



236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

五十週年紀念

敬請各界 光臨指導

惠飲 仁和堂 藥酒

額贈 精緻 月份牌

特價 實用 各貨品

送禮

一九五二年十二月一日黃萬生敬約

106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

襪衫內衣大平賣
靚羊毛男女短襪八折
靚羊毛男女長襪
各種羊毛男搭巾七折
紅邊黃羊毛衫（褲同價）
95羊毛衫（褲同價）
每件四元三五
每件六元九五
八折七折平沽
請早來購 勿失機會
Stanfield's 公司羊毛衫褲衫連褲 一律八折

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

百女靚磁茗糖水
吉庄蔴器茶薑仙
牌花雀飯枝薑花
麵鞋牌具干拳頭

劫匪圖賄警史出獄

美聯社波士頓電。劫匪奧基斐被聯邦偵探局認為行劫布林克公司一百廿壹萬九千元之疑犯。於六月初與另一匪徒同時被捕。囚禁獄中。昨日警局聲明。該匪徒奧氏曾由律師為其代表。擬向遍施灣尼亞省警察及聯邦官員行賄七萬元。使彼出獄。同時執法當局又透露此間某律師將被開蘭周吏召審。關於外傳該律師將匪徒等劫款分藏於廿四個省份之銀行保險箱內。聯邦偵探局已搜獲其一部份贓款。並開啟渠以假名租用之保險箱。

馬爾代夫獨立

美聯社錫蘭哥林布電。位於錫蘭西南四百六拾里。即印度洋中馬爾代夫羣島。昨日宣佈獨立。

英總督西亞斯爵士代表英國。與該羣島共和國簽訂合約。廢除英國保護。然仍由英國管理國防與外交。

該羣島土皇去年逝世。承繼無人。故首相亞峴第。提議組織共和國。遂被通過。今亞氏爲首任總統。

日本設情報部

東京美聯社電：日本報紙報告吉田茂政府、情報計劃、包括組織搜集共產國家與共產主義消息之情報部。此計劃將於正月下旬向日國會提出。來年預算已指定二百七拾八萬元為組織經費。計劃之情報部將類似美國情報部。在必需時將轉駐外間諜網。

數週前吉田茂首相已提議組織情報部。當時則謂該部將搜集新聞分送各報紙，且向外國發出宣傳廣播。日本報紙以其為控制報紙。引起反對。

空中飛盜

聞有桃色背景

美聯社烏尼拉電：據傳失戀爲二青年華人持槍威脅菲島運輸機師駛赴中共大陸之動機。該機機師及其職員一人被彼槍殺。

該持槍犯名伍飛力，化名甚多。在菲島因意欲謀殺一中國高中女生，通緝有案。該女生名林澄碧胞受二彈，現仍在醫院治療中，當年。伍曾以姦拐該女至附近壹城鎮被控。林女士在檢查車輛時，爲軍警所救。

退伍青年被逮捕

紐約每日鏡報載。在紐約高地
埠。此三千餘人口的小埠頭。昨日
發現廿六歲青年曼遜爾利。未讀過
醫學。竟在此間行醫凡兩年。今日
事發。乃將他拘禁。等候審訊
曼遜爾利曾在海軍服役。已是
兩位兒女的父親。他被捕後。以一
百元保單釋出。將來判決如有罪。
可能判決罰款五百元。或一年監禁
。或監罰兼施

計
告

不孝健望等侍奉無狀痛遭
家慈端門鄭氏慟于民國四十一年十
二月廿六日上午一時以病終于沼比
李醫院積聞享壽五十有四歲健望等
親視含殮卽日成服定于元月七日下午
二時假仙市殯儀館出殯歸土恭屬
宗親姻世鄉誼哀此訃

杖期夫 光祥 拔淚頓首

◎**贊士英語**函授學校**招生**

本校設在点城向加政府註冊係加拿大獨一之華人英語函授學校專為利便初到加拿大者學習英語容易熟識為宗旨

善法教授學費廉收不論年齡性別凡有旨趣學習者隨時向左列郵址來函報名章程函索即寄

科目：會話習字文法部記作文

◎ 技卡利 民治黨鳴謝經費

民國四十一年五月至十一月

關邦建拾元	周順榮	關邦建夫人
溫根松	曾生賢夫人	李作霖 李作
霖	劉其浩	每五元
馬本鳳	四元	
張杞梓	李炳華	馬寅宗
鄧國良	每叁元	周家樵
馬寅宗	周浣	溫用寬
馬本納	黃壽強	司徒扶
黃益	黃壽強	司徒扶
簡國安	伍澤濂	周玉生
司徒捷予	每貳元五毛	陳炳榮
李銘	馬龍	敖天祥
張建寧	梁明立	李貴
謝昇	余球	甄盛
劉希安	壹元五	二月至四月更正
李盛經	貳元五	錯寫甄盛

都朗度 復興公司

FORD HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont
少林風濕跌打膏 加東僑胞都讚好
若果功效唔靈驗 怎得口碑常載道
▲加拿大獨家總代理
漳州泰康堂藥行 少林寺真傳
★★跌打風濕膏藥★★
每張入毫 主治風濕痛症 瘀患發作
外埠八五
侯萍溪謹啓

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD

213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8855

零沽發行 歡迎索辦

淨干麵

全蛋干麵

粗細炸麵

館中西合

馬文仲會計師事務所
五一一房 壹九三號 喜市定街
No. 511-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

馬文仲會計師事務所
五一一房 壹九三號 喜市定街
No. 511-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

良緣社徵求男女社員

良緣社徵求男女社員

單調寡歡，悵悵孤芳，而不行實者，亡
有人焉，溯我國自周公制禮樂，亡
婚姻，迄現代社會，人生最大意
莫者男女相愛相悅，而成家室
好，張敞有云，閨房之樂，有其
畫眉者，豈偶然哉？此本社之所
也。誠以我旅美華裔男女僑胞

單調寡歡，悵悵孤芳，而不行實者，亡
有人焉，溯我國自周公制禮樂，亡
婚姻，迄現代社會，人生最大意
莫者男女相愛相悅，而成家室
好，張敞有云，閨房之樂，有其
畫眉者，豈偶然哉？此本社之所
也。誠以我旅美華裔男女僑胞

雲哥 天生堂 華埠

HING SANG HONG
62 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

于肩部，儼然處女，思慾多情，急試急驗，如若不然，原銀奉回。

（戀愛情線） 雙料二元 加料三元

桃源消遣尋快樂，必需情線表同情，針和線戀如膠漆，難捨難離別香房。

（育龜大力丸） 一服一元 服法內有說明書
一打五元

（主治）陽痿不起，發育不全，耳聾眼朦，夜尿反滴，尿踏褲流，每晚一服，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，依價承受，決不食言，試驗便知，予言不謬。

（五蛇追風膏） 單料一元 雙料二元

老人風濕定天時，淫雨未降早日知，週身麻木針刺骨，痛苦淒涼不可言，唯一五蛇追風膏，一貼風濕盡掃除，如不効驗，原銀奉回。

（擦花戀情素） 一粒一元 一打八元

擦花最妙戀情素，一扯到口入宮幃，細語低聲談風月，成夜咭嘲謔風流。

所寓之適安最行旅
店旅大滙老百

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pacific 3445

○本旅店開辦以來深蒙加美各界僑胞關注。爲使僑胞旅中更舒適起見。特增設最時代化之設備如私用浴室。收音機。溫度之調濟等。

○本旅店附設之僑眷服務部。除迎送各埠顧客與協辦入口手續外。又增加服務範圍。如領取行李。改換服裝之購買。代發電報等。導旅途。火車輪船。或飛機票定位等。

○本旅店承加拿大太平洋航空公司之委託。代招待每星期由香港與遠東各地之客。机假道雲市中。日。搭客僑胞。欲訪晤假道親友。請每星期六前通知。樂爲幫忙。倘需轉舟或車他往。如蒙委託妥爲辦理。

南聲公司最新唱片

女懷胎十八年之逼媳認子
外埠由快車 (C.C.) 交易
其他唱片目錄印備函索即奉

拂女私奔任劍輝。紅線女
施。張小雲
將美人。黎翠霞。朱麗
底情驚。何麗芳。羅劍郎。洗劍麗
賤夫妻百事哀。張月兒。蘇鶯兒。
珍妃。江平。
瀟湘洗幹持(南音)。
姊妹負我。梁瑛。
海情僧。
念華花人。梁瑛。白楊
樓引鳳簫。梅萍。
開番蛟龍。何麗芳。
梅改背心。廖志偉。伍木蘭
幽清風閣。洗劍劍。
花約送。白駒榮。譚蘭卿
財就手。何大俊。小飛紅

梁醒波，鄧碧雲，
黛玉魂歸會情債。梅萍，鄧碧影
春堤有魂葬情債。劉希文，何麗芳
搭錯線。馬師曾，紅線女
上中下三卷分售亦可
老糊塗冤家。廖志偉，李慧
鎖斷巫山片片雲。梁麗，洗劍麗
拆散並頭鴛。梁無色，梁無相
睇相。
二祖現形。
光棍姻緣。
魂斷未央宮。
上林苑題詩。
綺羅春夢。
漢武帝夢會衛夫人。薛覺先。芳艷芬
月下紅娘。
最新歌曲部每冊七毛五
小燕飛。

HO Y'S
450 Main St. Vancouver, B.C.

馬開錫電器行

怪聲

以義氣團結
以忠誠救國
以誠信待人

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sunday and holidays by The Chinese Press, Ltd. 144

滴血神劍下集 平江不肖生著 (七)

清宮武俠 第六回 謀皇位與機改詔書 定年號坦然登大寶

便要問他們的志向。這南北的隊長。立時陳情。說是我等弟兄。却不曾存一些兒功名利祿之心。況且現在這雙峰。已然是尸位素餐。覺着抱愧得很。雍正帝無如之何。只得一笑置之。但是雍正猜忌之心甚重。聽了正副隊長這一番話。什麼疑慮。疑慮就生出猜忌。以為這般英雄。沒不是他們和我有甚麼意見。但是我底手下親信可靠的人才。雖然不少。這般武藝超羣。而且有驚天動地的技能。移山倒海的功夫。若不示以威信。定然不能收服他們。於是乎忍住了性子。暗地裏又派了許多親信的人。從中探聽。這般英雄的舉動。再說到有一天。雍正親自出巡。就在那圓明園裏面。那十幾間高大房屋外面。私自查訪。可巧那一夜。領牌請假。出外的又多。雍正帝心中是詫異。一息不響。回來皇宮。沉靜一退。這般英雄他們行徑。却非常詭秘。如若聽其自便。這血滴子的統系。將來澎漲起來。到那個時候。難以收拾了。當時心裏想出了一條計策。就是給他一個離間計。譬之兩虎相爭。必有一死。暗裏佈弄他們。使其自相殘害。那麼以人自法。還治其人之身。久而久之。又何愁不得。網而盡之。後來他們能夠死心踏地的。不逐自散。不殺自死。主意已定。召進了姜伯超。秘密告訴他。將要殺害你。你可要自己留神。那一面便對魏冲說。姜伯超要暗殺你。你可要仔細。他們二人。本來很好感情。極其融洽。既然得了這種信息。又出在不經言諸。至尊九五之口。金玉之面裏出來的話。自然比尋常人所說的不同。從此這兩派分了南北。大有勢不兩立的氣概。雍正帝私下查訪。後來偵知他們。果然入了圈套。暗地裏不勝欣慰。却又怕其變亂在宮廷裏面。遂又出來做個中調。替兩派排解。

你是不是個醋罐子

「韓自今日婦女」

要問你的丈夫。在舞會裏面。另一個女人跳舞。兩人臉貼臉。談得很親熱。而且他第二天從辦公廳回來。他的襯衣領上。還留有她的口紅。你的反應是那一類呢？據心理專家研究。不正常的反應。有如下數種：

◎丈夫有秘密。你能發現。覺得很惱恨。

◎內心發生一種猜疑。覺得老鼠的感。把你自己比成貓。預備向老鼠猛撲。

◎因為你丈夫使你難過。你決心來痛恨報復一下。

◎覺得你自己可憐。希望有人同情於你。

覺得你自己比丈夫高一等。因為他受不住別人的引誘。而你居然能潔身如玉。

◎從此把你的丈夫看成「登徒」。

人類是怎樣來的？

大約在四五十萬年至一百萬年前。以前(地質學的第三紀或新生代的末期。第四紀或新生代之前)。生物發展的結果。出現了各種「古猿」。這種古猿。注意不是現在的「猿」。現在世界已經沒有了。這種古猿。生長在森林中。攀援樹木。四肢並用。前肢與後肢分別不大。慢慢地森林有了變化。即樹木減少。或者是這種古猿漸漸離開森林。它們生活的方式不能漸漸改變。最主要的是需要前肢兩肢(兩隻手)獲取生活必需資料。因為不能不擔負運動的全身工作。這樣身體漸漸直立起來。手愈靈巧。生活必需資料而勞動。則手愈靈活。愈發達。而成了今日人類兩手的式樣。

因為世界上很少有拾分健全的人。所以我們多少都會受一點「吃醋」的磨難。吃醋的原因。無論是正確的或幻想的。一但存在的話。可以證明你是不健全的。他會使你有一種「無能為力」的感覺。使你覺得空虛。惶恐。

在結婚之後。最普通吃醋之原因。往往都在隱藏着。這種隱藏之「醋勁」往往是因為自己的小孩子而產生。覺得妻子的。常常吃自己兒子的醋。丈夫對兒子喜愛之程度。比喜歡她還要厲害的時候。吃醋之風波自不可免。不過做妻子之決不會承認她在吃醋。她可以借題發揮。以洩心中怨氣。如果覺得妻子的。喜歡吹毛求疵。或為一點小事和丈夫吵架。或打兒子的屁股。你可以擔保她是在借題發揮。

年青夫婦。如果性格過於不同。往往可以無中生有之吃起醋來。有些女人公開之向人說。「我要結婚的話。我決不嫁那些喜歡吊膀子之戀愛聖手。我要嫁一個可靠之老實人。」奇怪得很。凡是喜歡說這種話之女人。往往她自己喜歡吊膀子。在社交場合上。她往往喜歡和那些不可靠而能討女人喜歡之男人來往。她對於自己之所謂「可靠」男人或丈夫。却係不感興趣。

因為吃醋。她之「可靠」男或丈夫。不免醋勁大發。借故和離大吵大鬧。咄咄之吃醋風波。完全係因為二人性格不同而發生。

不過。心理健全之人。往往不會因這些小事而吃醋。如果太太在社交場合對男人有吸引而覺得醋意。會因為有太太有吸引力而覺得驕傲。會對太太之「征服」哈哈一笑。

許多做妻子之怨怒丈夫太喜歡吃醋。另外有些妻子却正相反。覺得丈夫太不關心。如果有丈夫在晚上專心一意之讀書看報。做妻子之就會想：「從前他天天晚上同我談情說愛。現在天天晚上看報。一定不愛我了。」

她這一想不要緊。馬上心裏就出了鬼主意。她想證明看丈夫係唔係還在愛她。用什麼方法來證明呢。毫不遲疑之她會決定。看丈夫係唔係會吃醋。

春夜偶成



其一 李應韶
醒來原是兩南柯。遊遍青山與綠波。
一枕夢迴春日暖。依稀猶記舊時歌。

其二 李應韶
雄雞夜半引高歌。龍虎風雲入太和。
洗滌塵寰新面目。歸來重觀舊山河。

其三 李應韶
養生無術欠安寧。的的鐘聲響不停。
萬萬思思難入夢。一場春夢冷如冰。

其四 李應韶
春殘夢斷付鴻鴻。睡起披衣衣性靈。
為愛夜闌人靜好。青燈黃卷到黎明。

集放翁句

其一 廖翼鵬
朋舊凋零盡。殘書半在亡。
老懷常日笑。三唱不成章。

其二 廖翼鵬
世事雖難料。天心豈易知。
閑愁無遣處。心弱怯題詩。

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道藥材以應
僑胞採辦
總行設在上海南京路
FOO HUNG COMPANY LTD.
121-123 Pender St. E. Phone PA. 6535 Vancouver, B.C.

味精

天廚味精廠出品
各商號均有發售

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
Pacific 5716

達權社鳴謝經費
由六月至十二月
關邦健拾元 李作霖二拾元
關邦健夫人 周順榮 溫根松 曾生
劉洪浩 每五元 馬本鳳四元
張杞梓 李炳華 張廷炳 袁榮沖
袁兆琪 每三元 馬寶宗 周浣
簡國安 周玉生 周朝錫 馬本鋼
馬本納 黃兆強 溫用寬 司徒扶
鄒灼 伍澤濂 司徒捷予 每式
元五 西女士 高 毓 鳳 盛
梁明立 每二元

近埠民治黨鳴謝經費
民國四十一年份
大振拾元五 振利拾元八 大館
七元 廖進喜九元五 勝利餐館
周新和 譚昌華 陳丹桂 黃義華
大進 每五元 北京樓四元五
楊 佐 均昌號 鄭向輝 每四元
楊記叁元五 侯同 陳文祿 楊東賢
馮鏡賢 劉佐培 俱樂部 黃就
葉勝 徐玉 黃沛璇 黃希策
鄒錦帆 譚子華 譚子章 每叁元
鄒希扶 鄭家駒 黃成義 曾傳燕
每貳元五 鄭厚家貳元二五
李惟寅 西人壽健 鄭彭彭 黃柏琪
林時仰 馬煥求 周成光 黃榮蘭
關邦健 鄭連棟 岑崇樂 每貳元
關競雄 關競豪 林文合 龔自強
何安 廖宏燕 梁齊優 鄧桃月
馬松 每壹元五 唐開和 鄭慶溥
黃杰文 鄭如柏 鄭忠悅 鄭業沛
每五元 鄭繼燕 鄭新旺 泰來
鄭向根 鄭榮勝 張錫銀 關祥生
黃成 鄭榮勝 張錫銀 關祥生
大輝 每壹元 梁修景七毛五

新到大宗
香煙糖發行
價錢相宜

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
- Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

天成棧
HIN SHING JAN
238 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話 TAtlow 4727
本店專營新鮮園口豬肉自
養新鮮園口燒火豬精製白
油腸臘鴨鴨片鴨下庄五花臘
肉仰各界親愛僑胞們大小光
顧取價相宜無任歡迎

美洲最靚仔鐵米
身長粒白
米等上省士武
米靚最為食所汝知我
米仔為者食所汝知我
庄磅百壹庄磅十五
請惠冬季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思華僑生涯費用至為浩
繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季
報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依
數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

一年收支數目。書記報告來任文書監委員連順榮起立宣誓就職。由主席依序呈給證書。會員演講者美定萬連、錦輝、定旨、祖權等。末由李綬龍答謝。隨開茶會。至鳴

◎西餐館出賣
西餐館開出賣業主志在休養離埠
往歐洲此爲你平生之大好機會如
意者請照下列地址與司理人洽商
828 Yates St.
或 1308 Government St.

國大旨如下：爲顧全公共衛生
我深望貴報能抽空篇幅登載
藉以提醒市民注意這個多年
解決的問題

起陳華有	關祥生	每壹元五
班曾文	趙仕照	陳宏祥
李為灼南	張培植	戴劍星
江彥	林洪公	崔勝
崔勝	崔社佐	
龔定榮	每壹元	

▲補漏澤權總社紀念採菁

住宅位於六四三號卡都華街東
 房間五個。全部三合土土庫。暖
 爐均端。現款交易。如意者請來
 洽。

馬華山 陳惠光
 蘇球 關森
 黃榮春 伍學贊
 貴倖 梁輝
 關華裕 鍾認
 梁榮 黃福添
 梁榮 梁榮

Vancouver 13, B.C.

湯樂 胡持基 每貳元 劉拱新 梁明福 五毛

常務委員	甄常光	朱浚裘	衛昌世	趙汝當
執行委員	甄常光	鄺帝潤	蘇光乾	趙汝堅
候補執委	甄法明	陳晟光	甄永華	雷錦鏞
監察委員	李棣衍	候補監委	劉崇焯	甄明光
文書主任	阮世瑚	科員	馮紹霖	容安民
交際主任	朱伯連	科員	蘇世康	黃樂宜
財政主任	朱浚裘	科員	鄺帝潤	朱佐裘
宣傳主任	容安民	科員	鄺其鄧	張其祿
理數主任	陳棧嵩	科員	趙汝當	甄慧明
庶務主任	朱達裘	科員	陳大中	陳璋中
		科員	陳大中	阿協怡
		科員	陳大中	陳專慎